來件

談談僑教

點城協和學校　蒙惠民

祖國連年戰爭。烽火漫天。殺聲遍地。生靈塗炭。今日旅加之華僑。幸不惟身罹於戰禍。尚能胼手胝足。謀升斗之盈餘。以求溫飽於異邦。故對於僑教一事。誰有此閒情逸致。去談此萬無邊際之華僑教育問題。

蓋一般之家長。祇知送子女入西人學校求學；以適應當地環境。而忽畧祖國數千年來之歷史及文化。使此輩僑童對於唐文。懵然不知。有更甚者連華語亦不曉。因其普遍多以說英語爲習慣。長此下去。此等兒童一舉一動。全習西化。將無形中。喪失中國人性質。盡忘其本。則數十年之後。華文書報。無法存在。亦無人閱覽。唐山雜貨。四味與六味。亦無人問津矣。斯時中國僑族盡失。與今之印第安人有何異乎？有識之士其有何感耶！

或有謂熟讀唐書將何之乎？須知加國實爲吾儕之第二故鄉。所謂樹高萬丈。落葉歸根。故昔日之華僑於推倒滿清專制政權運動中。慷慨解囊。擲頭顱。灑熱血。由歷次之起義以至民國成立。華僑對於祖國革命之功不可沒。故站在國家民族之權益上而論；華僑教育實非一無根之談詞。決不可忽視。夫追念前勛。遙望海外。身爲家長者。理應秉承先聖之遺教。送子姪入漢文學校讀書。挽救淪爲印第安人之狂瀾；完成父兄應盡之責任。務使後起之輩。頂天立地。繼往開來。

僑教問題。千緒萬端；非一篇短短之文章所能詳盡論述。今日僅提其較重要者談談。聊作曝芹之獻耳。

美國大學刊行吳譯「道德經」

紐約訊。紐約占美加聖約翰大學。對我國學術向極重視。除特設機構負責研究外。並刊行英譯中國古籍。以資闡揚。該校副有英譯「孝經」問世。最近又刊行吳經熊博士繙譯之「道德經」。譯文淺白易解。英漢對照。確爲研究「道德經」者。不可多得之讀本。亦有助於學習英文或漢文。每册定價三元五角。由該校印刷所發售。

巴拿馬華女獲殊榮

巴拿馬訊。巴拿馬政府內閣會議。於四月廿四日過過巴拿馬大學科學院院長隆巴爾陀博士提議。選派華僑女生陳安娜爲巴拿馬第一個留德學生。給以八年的獎學金。以爲巴國培養原子物理人才。巴總統齊亞里巴予批准。

陳女士年十八歲。本年畢業巴拿馬科學技術學校。成績優異。德國哥丁加大學已予入學證書。陳女士已於五月一日到達德國法蘭克福。二日入校上課。這項獎學金的條件。是八年學成後。回巴拿馬大學教授原子物理。

汽車大王舞會迎賓

一夕化耗廿八萬金

積彩美聯社電。美國汽車大王亨利·福特二世。昨二十日晚爲其十八歲女兒安尼。舉行大跳舉會。使伊「初入社會」。準備招婿。舞會全部耗費。估計約廿八萬元。赴會賓客計有一千二百人。在積彩近郊福特大廈花園中。通宵跳舞及享受美酒佳餚。所歸與者。乃舞會之前。突來一場大雨。將紅地氈淋溼。及迫使僕從人員將酒巴移入室內。此次舞會。相當成功。與兩年前福特之廿歲長女「初入社會」廿五萬元舞會。比較更爲熱鬧。

長篇武俠小說　白髮魔女傳

•梁羽生著•

第廿六回　劍閣名山　紅顏覓知己　霞輝幽谷　白髮換青絲　肆零伍

玉羅剎道：「難道我還在夢中未醒？」把手指送入口中，用力一咬。皮破血流。疼到心裏。這絕不是惡夢了。玉羅剎急忙將長髮攏到手中。仔細一看。那還有半條烏黑的青絲？已全斑白了！

玉羅剎跳起來道：「這不是我。這不是我！」水中人影搖晃。水波盪石發聲。似乎是那人影在說：「我就是你。我就是你！」

要知玉羅剎生就絕世容顏。對自己的美貌最爲愛惜。那知一夜之間。竟從少女變成了白髮蒼頭。形容枯槁的老婦。這一份難受。簡直無可形容。玉羅剎頹然倒在地上。腦子空空洞洞的什麼也不敢想。但見片片浮雲飄過頭頂。曉日透過雲海。照射下來。麗彩霞輝。耀眩生纈。野花送香。林鳥爭鳴。松風生嘯。滿山都是生機盎勃。獨玉羅剎的這顆心已僵硬了。浮雲幻成各種形象。玉羅剎ㄆ恍惚似見卓一航在雲端裏含笑向她凝視。耳邊响起了這樣的聲音：「練姐姐。你的容顏應該像開不敗的花朵。」「癡人說夢。普天之下。那有青春長駐之人？……下次你再見到我時。只恐我已是白髮滿頭的老婆婆了！」「到你生出白髮。我就去求靈丹妙藥。讓你恢復青春！」這是玉羅剎與卓一航在明月峽吐露眞情之時的對話。而今却是昔日戲言之事。今朝都到眼前—雲影變幻。「卓一航」又不見了。玉羅剎笑笑道：「天下那有靈丹妙藥。今生我是再也不見你了。」

玉羅剎本來準備在精神恢復之後。再去大鬧武當。向卓一航問個明白。想不到一夜之間。突生變化。此時此際。玉羅剎的心情難過之極。就算卓一航走近前來。恐怕她也要避開了。

玉羅剎躺了半天。衣裳已乾。山風中又送來道觀的鐘聲。玉羅剎一聲淒笑。心中突然有了一個決定。迎風說道：「自此世界上再也沒有玉羅剎了。我要到我該去的地方。」頭也不回。下山疾跑。

再說絕此一戰。武當損傷慘重。白石青簽二人過了十二個時辰。穴道雖解。關節筋骨已被挑斷。不能使劍。要用柳枝接骨之法。經過半年培養。才能復原。黃葉道人極怕玉羅剎再來。提心吊胆數日。幸喜無事。而卓一航的瘋疾也似有好轉之兆。不再大叫大嚷了。

TLE FAVORITE BRAND A RICE
TEXAS PATNA RICE MILLS
COMET RICE MILLS HOUSTON, TEXAS
甘蜜米廠
U.S. NO.1 EXTRA FANCY TEXAS PATNA RICE
COMET RICE MILLS HOUSTON, TEXAS
上品香田米

百代實業買賣有限公司王權柏
PATHAY REALTY LIMITED
267 POWELL ST., VANCOUVER 4. B. C. MU 3-3655
旅店生意出賣
七十六個房。每房煖氣熱水均備。磚樓位於街角。樓下啤酒吧。月租六百元。十年批。去年生意入息三萬五千元。取價三萬六千元。
五睡房住宅出賣。位於瑪布區。劃爲柏文地區。取價壹萬六千元。

喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St., Vancouver 4. B. C.
電話 MU.3-9552
本大旅店位近華區
客士定東三四四號
來往利便招呼週到
時代房舍床褥清潔
煖氣熱水日夜供應
有升降機上落更便
長住暫居價錢相宜
司理朱莊啓

利僑貿易行
雲高華
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.
食不厭
皇上皇臘腸
每磅一元二五

元發華棧公司
加拿大　雲高華
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER St. E MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.
△新到
去頭肥身鮫魚
去頭吊曹白
隨園辣椒腐乳
生晒新蠔豉
八安罐庄油炸蠔豉
蘿蔔絲干
五彩實心皮蛋

新合益
加拿大　雲哥華
中西肉食雜貨公司
NEW HOP YICK LTD.
164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
MU 1-6527
精選製
燒臘，臘味，批發
新到：
各式去頭鹹魚　實肉梅肉
魚皮花生　南乳花生
咸干花生　咸脆花生
合時土產各種瓜菜發行
專車送貨　快捷妥當

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4. B.C.
Phone: MU. 2-2244
環球雜貨
地道藥材
籐竹家具
酸枝檯椅
寶石玉器
古畫古董
天寶堂仁和堂藥酒
原白糯米酒
濃猛三蒸酒
著名調味粉
美國古利富味本

△接寄僑眷包裹▽
即日起接理在香港購買食品幷代華僑申請免稅進口事宜
報價等文件印備奉索
外埠請付郵費五分
黃中文經紀商啓
CHUNG MON WONG 電話 MU 4-0916 276 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4. B. C.

黃漢經紀
電話 MU 4-1754
Wong Horne Agencies
General Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4. B. C.
代理老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

長春商業公司
加拿大
總批發
CHANG CHUN IMPORTING CO.
433 Core Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B. C. Canada
著名檸檬燒
遠在域多利華人酒房
今重到加拿大！
本酒功能：生津止渴。提神醒腦。開胃消滯。配製得法。足夠時候。亦夠猛力。翳膩濃香。美不勝言。初到有限。幸勿向隅。
港澳詒厥齋蒸酒廠
加拿大長春商業公司謹啓

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
本號被委爲織行東亞太平洋郵船公司 ORIENT & PACIFIC LINES 之代理人。該公司爲發展太平洋航務。將增設新船數艘。來往遠東航線。由雲埠開往遠東船期如後。
一九六一年三月十五日奧所華輪船　四月十日百基地輪船
七月八日謙馬利亞輪船　七月廿六日奧所華輪船
由港開來
一九六一年四月十四日朝山號輪　六月廿日謙馬利亞輪船
七月八日奧所華輪船
此外並得委權代理各公司車票機票　倘果仕女垂詢特表歡迎
太平洋旅行社　林國良　陳固　啓

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone MU 1-6436
Vancouver, B. C.
壯陽及補身多種維他命丸 (Multiple Vitamins) 每樽四元五毛
補血及壯陽丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
補腎藥水 (Leland's Kidney Tonic) 每樽壹元式毛五及式元五毛
藥單小心配合　洗菲菲及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

驗眼兼較眼鏡專家
氏律古屋
A. Gerard Hirsohberg,
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
MU 1-8829